

Datum predložitve:

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

RAZVOJNA NALOGA ZA DECEMBER 2011: Strokovna ekskurzija kot kroskurikularna medkulturna dejavnost

Nosilci: šolski PT (VPT, KTJ in TU) oz. KTJ in TU

Povzetek (ZŠ)

Šola načrtuje strokovno ekskurzijo z naslovom Gorica – Goriški grad. Namenjena je učencem 6. razreda osnovne šole.

Dejavnostim pred, med in po ekskurziji bodo učitelji posvetili po 7 ur znotraj posameznega dneva, učenci pa po 5 ur.

Kurikularno povezavo so učitelji opredelili kot večpredmetno celovito/kroskurikularno, medpredmetno/interdisciplinarno ter vodoravno/horizontalno.

Nosilno vlogo na ekskurziji prevzema zgodovina, poudarjena pa je vloga italijanščine in glasbene vzgoje.

Skupni učni cilj ekskurzije predstavlja seznanitev učencev z umetnostjo in arhitekturo v srednjem veku, prepoznavanje srednjeveških instrumentov ter seznanjanje s kulturno dediščino.

Od učencev se pričakuje, da se naučijo prepoznati zgodovinska dejstva, poznajo srednjeveške instrumente in jih primerjajo z današnjimi ter poznajo italijanske izraze za poimenovanje posameznih prostorov in predmetov v gradu.

Dokazila za učne rezultate bodo učenci pridobili tako, da bodo rešili naloge na učnih listih (ZGO), primerjali instrumente preteklosti in sedanjosti glede na obliko (GVZ) ter poimenovali posamezne prostore in predmete v gradu (IT).

1 TEMELJNI PODATKI O STROKOVNI ESKURZIJI KOT (KROS)KURIKULARNI POVEZAVI

Ime/Naslov ekskurzije:	Gorica - Goriški grad
-------------------------------	------------------------------

Nosilec/Koordinator*									
Razred(i)/Letnik(i)	6. razred OŠ								
Oddelek/Oddelki*									
Čas/Trajanje (začetek in konec dejavnosti + število ur)	Dejavnosti pred ekskurzijo			Dejavnosti na ekskurziji			Dejavnosti po ekskurziji		
Za učitelje	<i>Zač.</i> 7.00	<i>Kon.</i> 14.00	<i>Št. ur</i> 7	<i>Zač.</i> 7.00	<i>Kon.</i> 14.00	<i>Št. ur</i> 7	<i>Zač.</i> 7.00	<i>Kon.</i> 14.00	<i>Št. ur</i> 7
Za dijake	<i>Zač.</i> 8.00	<i>Kon.</i> 13.00	<i>Št. ur</i> 5	<i>Zač.</i> 8.00	<i>Kon.</i> 13.00	<i>Št. ur</i> 5	<i>Zač.</i> 8.00	<i>Kon.</i> 13.00	<i>Št. ur</i> 5

Oznaka kurikularne povezave (*Izberite in označite z ✓*):

☐	ENOPREDMETNA	☒	VEČPREDMETNA	☐	
☐	Delna/Parcialna	☒	Celovita/Kroskurikularna	☐	
☐	Raznopredmetna/Multidisciplinarna	☒	Medpredmetna/Interdisciplinarna	☐	Kombinirana
☐	Navpična/Vertikalna	☒	Vodoravna/Horizontalna	☐	

Sodelujoči predmeti (seznam in vloga: nosilna N, poudarjena Pou, podporna Pod) <i>Navedite predmete in obkrožite ustrezno vlogo.</i>	Predmet		Vloga	
	1. tuji jezik italijanščina		Pou	-
	2. zgodovina	N		
	3. glasbena vzgoja		Pou	
	4.*	N	Pou	N
	5.*	N	Pou	N
	6.*	N	Pou	N
Sodelujoči učitelji* (poimenski seznam po predm.)				

2 UČNI CILJI IN PRIČAKOVANI UČNI REZULTATI**2.1 Skupni učni cilji in pričakovani učni rezultati**

Skupni učni cilj(i)	Učenci: - se seznanijo z umetnostjo in arhitekturo v srednjem veku - prepoznajo srednjeveške instrumente - se seznanijo s kulturno dediščino
Pričakovani skupni učni rezultat(i) • Dokazila za učne rezultate	Učenci se naučijo prepoznati zgodovinska dejstva. Poznajo srednjeveške instrumente in jih primerjajo z današnjimi. Poznajo italijanske izraze za poimenovanje posameznih prostorov in predmetov v gradu.
	Učenci/Dijaki bodo to dokazali tako, da bodo: - rešili naloge na učnih listih (ZGO); - primerjali instrumente preteklosti in sedanjosti glede na obliko (GVZ); - poimenovali posamezne prostore in predmete v gradu (IT).

2.2 Cilji in pričakovani učni rezultati po predmetih

Predmet-i	Cilj/-i (splošni in/oz. operativni)	Pričakovani učni rezultat(i) in dokazila
1. tuji jezik italijanščina	Učenci: - razvijajo zanimanje za italijanščino in pridobivajo pripravljenost za učenje tujega jezika izven šole; - spoznavajo kulturno raznolikost okolja.	Učenci: - poimenujejo kulturne ustanove in prostore; - poimenujejo osebe, stvari; povezane z obravnavano tematiko - s pomočjo člena izražajo določenost in nedoločenost (rešujejo naloge na učnem listu).
2. zgodovina	Učenci : - poglobljajo in razširjajo znanje o pojavih in procesih regionalne zgodovine; - prek primerov iz tujine primerjajo različne načine življenja na gradovih v času srednjega veka; - razvijajo spretnost opazovanja, preproste analize, sinteze in interpretacije materialnih virov; - razvijajo zmožnost oblikovanja samostojnih zaključkov; - ocenijo pomen muzejev za ohranjanje kulturne dediščine; - opišejo lego gradu in grad; - naštejejo grajske prostore, jih primerjajo med seboj ter sklepajo o namembnosti posameznih prostorov; - naštejejo srednjeveške instrumente (stalna zbirka goriškega gradu); - naštejejo grajske prebivalce in določijo njihovo vlogo; - opišejo grajski jedilnik posameznih slojev; - utemeljijo trditev, da je bil grad sedež grajskega gospostva.	Učenci : - razumejo pojem zemljiško gospostvo; - seznani se z umetnostjo in arhitekturo srednjega veka; - ob materialnih in pisnih virih se naučijo prepoznati zgodovinska dejstva.
3. glasbena vzgoja	Učenci : - razlikujejo ljudske in klasične instrumente; - poznajo instrumente s tipkami in razumejo pojem klaviature; - poslušajo in razlikujejo zvočne barve; - poznajo instrumente po oblikah; - razumejo zaporedje tipk na klaviaturi; - razumejo način igranja na godala; - raziskujejo posamezna godala po tonskem obsegu; - poznajo instrumente s strunami – srednjeveška brenkala; - razumejo način igranja pihal – srednjeveška brenkala; - razlikujejo zvočne barve brenkal.	Učenci : - prepoznajo stare srednjeveške instrumente; - razlikujejo družine instrumentov; - razlikujejo zvočne barve instrumentov.

3 IZVEDBENI NAČRT ekskurzije

3.1 Dejavnosti pred ekskurzijo

Predmet-i	Dejavnosti pred ekskurzijo (Priprava na ekskurzijo)		
1. tuji jezik italijanščina	Dejavnosti učencev Obravnavanje določnega in nedoločnega člena (slikovno gradivo).	Dejavnosti SU Skupno načrtovanje, pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Pripravi ustrezno slikovno gradivo, pomaga učencem pri reševanju nalog.
2. zgodovina	Dejavnosti učencev Razdelitev nalog, seznanitev z itinerarijem.	Dejavnosti SU Skupno načrtovanje, pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Učencem predstavi potek dejavnosti v italijanskem jeziku.
3. glasbena vzgoja	Dejavnosti učencev Spoznavanje instrumentalne glasbe glede na zvočne barve instrumentov, razlikujejo družine instrumentov, različne zasedbe in oblike.	Dejavnosti SU Skupno načrtovanje, pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Sodeluje pri predstavitvi instrumentov in učence seznanji z italijanskimi izrazi zanje.

3.2 Dejavnosti na ekskurziji

Program/Itinerarij	Potek ekskurzije (tj. program, itinerarij) in dejavnosti na ekskurziji		
1. tuji jezik italijanščina	Dejavnosti učencev Poimenovanje grajskih prostorov (učni listi), poimenovanja srednjeveških glasbil, uvrščanje po družinah.	Dejavnosti SU Pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Učence usmerja, da prebirajo napise, ki obiskovalce usmerjajo pri ogledu gradu, dopolnjuje razlago učitelja zgodovine s povzetki v italijanščini, tako da zraven pokaže na stvari, ki jih poimenuje.
2. zgodovina	Dejavnosti učencev Opazovanje, reševanje delovnih listov.	Dejavnosti SU Pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Pomaga pri reševanju nalog na delovnih listih (naloge so napisane v italijanščini).
3. glasbena vzgoja	Dejavnosti učencev Ogled razstave srednjeveških instrumentov, poslušanje in prepoznavanje zvočnih barv.	Dejavnosti SU Pomoč pri izvajanju dejavnosti.	Dejavnosti TU Pomaga učencem pri zapisovanju imen posameznih instrumentov, pri tem imena posameznih instrumentov glasno in razločno bere.

3.3 Dejavnosti po ekskurziji

Predmeti	Dejavnosti po ekskurziji		
1. tuji jezik italijanščina	<i>Dejavnosti učencev</i> Delo po skupinah – izdelava plakata (grajski prostori in instrumenti).	<i>Dejavnosti SU</i> Pomoč pri izvajanju dejavnosti, evalvacija.	<i>Dejavnosti TU</i> Pomaga učencem pri izdelavi plakatov, navaja jih na uporabo slovarja, preverja uporabo določenega in nedoločenega člena.
2. zgodovina	<i>Dejavnosti učencev</i> Predstavitev pisnega izdelka, samostojnih sklepov in stališč, izdelava plakata.	<i>Dejavnosti SU</i> Pomoč pri izvajanju dejavnosti, evalvacija.	<i>Dejavnosti TU</i> Pomaga učencem pri prevajanju krajših besedil v italijanščino.
3. glasbena vzgoja	<i>Dejavnosti učencev</i> Primerjajo instrumente preteklosti in sedanjosti glede na obliko in zvočne barve.	<i>Dejavnosti SU</i> Pomoč pri izvajanju dejavnosti, evalvacija.	<i>Dejavnosti TU</i> S pomočjo slovarja skupaj z učenci uvršča instrumente v posamezne družine.

4 OPOMBE IN KOMENTARJI

Na šoli že nekaj let izvajamo ekskurzijo na goriški grad v Italiji konec meseca maja ali v začetku junija. Ekskurzijo vodi učiteljica zgodovine, ki ima izpit za lokalnega turističnega vodiča. Do sedaj v ekskurzijo nismo vključevali TU, bomo pa letos to poskušali, saj je v 6. razredu skupina otrok, ki obiskuje italijanščino kot izbirni predmet, ostali pa so že pri pouku dokazali kar dobro poznavanje italijanščine. Morda se takšna oblika ekskurzije ne zdi ravno dovolj reprezentativna za razvojno nalogo, saj zaradi zelo kratke razdalje od šole do gradu (12 km) v program nismo uvrstili dejavnosti, ki bi jih učenci lahko izvajali na tej kratki poti in se na prvi pogled vloga TU ne zdi tako poudarjena, smo pa mnenja, da otroci na ta način spoznajo del kulturne dediščine nam najbližje sosednje države in se učijo jezika na tako nevsiljiv in njihovemu »izkustvenemu« svetu prijazen način – gradove srečujejo v pravljičah, srednjeveški instrumenti pa imajo tudi pridih pravljičnosti, že njihova postavitve v grajski dvorani je nekako nadresnična. Seveda je s prisotnostjo zgodovine vse postavljeno tudi v zgodovinski realni svet vitezov, orožja in ječ, a tudi to otroke pritegne in z zanimanjem poslušajo. Sodelujoči učitelji se med seboj povezujejo pri načrtovanju, izvedbi in evalvaciji ekskurzije.

Pripravili in predložili:
Irma Bandiera, Erna Janašković

Refleksija

Mnenje